



Séance ordinaire du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec, le mercredi 21 mai 2014 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le conseiller Gilles Carpentier, vice-président, madame la conseillère Myriam Nadeau et messieurs les conseillers Maxime Tremblay et Martin Lajeunesse formant quorum du comité. Monsieur le conseiller Gilles Carpentier, vice-président du comité exécutif, préside la séance.

Monsieur le maire Maxime Pedneaud-Jobin est absent.

Sont également présents, messieurs et mesdames Marie-Hélène Lajoie, directrice générale, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint, Melvin Jomphe, directeur de cabinet, Sylvie Lirette, assistant-greffier et M^e Sandra Stéphanie Clavet, greffier adjoint.

CE-2014-612 **REJET DE SOUMISSION 2013 SP 292 - ENTRETIEN DES DÉPÔTS À NEIGE - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

CONSIDÉRANT QUE la Division de l'approvisionnement a lancé, le 19 septembre 2013, un appel d'offres public pour l'entretien des dépôts à neige;

CONSIDÉRANT QUE quatre soumissions ont été reçues le 17 octobre 2013 et que la période de validité des soumissions est expirée;

CONSIDÉRANT QUE le Service des travaux publics désire revoir la gestion des dépôts à neige des secteurs de Buckingham et de Masson-Angers;

CONSIDÉRANT QUE l'article 60 du Règlement numéro 14-2001 concernant la régie interne du conseil, des commissions et du comité plénier ainsi que le partage des fonctions entre le conseil et le comité exécutif, comme amendé, accorde à ce comité le pouvoir d'accorder tout contrat assujéti à la procédure d'appel d'offres;

CONSIDÉRANT QU'il y a donc lieu que la position de la Ville soit exprimée par le comité exécutif, autorité compétente et décisionnelle en matière d'appels d'offres et d'octroi des contrats pouvant en découler :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité rejette les soumissions reçues dans le cadre de l'appel d'offres 2013 SP 292, ces dernières étant caduques.

Adoptée

CE-2014-613 **SOUMISSION 2014 SP 084 - RÉPARATION DE DIVERS RÉSEAUX D'ÉCLAIRAGE ET INSTALLATION DE NOUVEAUX LAMPADAIRES - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Michel Guimond Entrepreneur Électricien, 2222, avenue Charland, Montréal, Québec, H1Z 1B4, pour l'exécution sur demande de réparation sur le réseau d'éclairage routier et l'éclairage des parcs ainsi que sur les réseaux de feux de circulation et de passages piétonniers, de même que pour l'installation de nouveaux lampadaires, et ce, dans tous les secteurs de la ville pour un montant total approximatif pour trois ans de 1 141 991,49 \$ incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 14 avril 2014, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme pour les sections 1 et 2.

Le contrat sera d'une durée de trois ans prenant effet à compter de la date de la présente résolution.

Après la première année, à la date anniversaire, les prix unitaires seront indexés annuellement selon l'indice des prix à la consommation.

Les fonds à cette fin seront pris aux postes budgétaires suivants, et ce, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires, à savoir :

Postes budgétaires	Description
02-31410-521	Éclairage de rues - Entretien
02-31510-521	Feux de circulation et traverses piétonnières
11-11018-001	Fonds de roulement - Programme d'éclairage de rues
02-19130-521	Auto-assurance

Le trésorier est autorisé à prévoir les fonds nécessaires aux budgets 2015, 2016 et 2017 afin de donner suite à la présente.

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-614

SOUSSION 2014 SP 061 - FOURNITURE DE SEMENCES ET DE FERTILISANTS POUR GAZON DE TERRAINS SPORTIFS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme O.J. Compagnie ltée, 294, rang Saint-Paul, Sherrington, Québec, J0L 2N0, pour la fourniture de semences et de fertilisants pour gazon de terrains sportifs, sur la base des prix unitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif pour trois ans de 197 811,90 \$ incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 13 mars 2014, et ce, comme étant la plus basse soumission conforme reçue.

Le contrat sera d'une durée de trois ans prenant effet à compter de la date de la présente résolution.

Le trésorier est autorisé à prévoir les sommes disponibles au budget des années 2015 et 2016 afin de donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71425-628-29281	59 477,31 \$	Terrains sportifs - Produits d'horticulture
04-13493	2 867,46 \$	TPS à recevoir - Ristourne
04-13593	3 592,53 \$	TVQ à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-615*

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE AUPRÈS DU MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS DU QUÉBEC DANS LE CADRE DU PROGRAMME D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES - DIVISION DE LA BIBLIOTHÈQUE ET DES LETTRES

CONSIDÉRANT QUE le ministère de la Culture et des Communications du Québec offre un programme d'aide au développement des collections des bibliothèques publiques autonomes;

CONSIDÉRANT QUE le Service des arts, de la culture et des lettres désire bénéficier de ce programme d'aide pour la bibliothèque municipale, composée de dix bibliothèques réparties sur le territoire de la ville de Gatineau :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'autoriser le Service des arts, de la culture et des lettres à faire une demande d'aide financière de 882 000 \$ auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du programme « Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes »;
- d'autoriser le trésorier à virer au budget du Service des arts, de la culture et des lettres, toute subvention reçue dans le cadre de ce programme en excédent de la somme prévue au budget;
- de mandater la chef de la Division de la bibliothèque et des lettres du Service des arts, de la culture et des lettres pour agir comme représentante de la Ville de Gatineau dans le cadre du programme « Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes ».

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2014-616

SOUSSION - 2014 SI 021 - LOCATION D'AUTOBUS - SERVICE DE POLICE**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Transport Thom ltée, 592, boulevard Saint-René Est, Gatineau, Québec, J8P 6J3, pour la location d'autobus avec chauffeur pour la sortie estivale des brigadiers scolaires à la Ronde, et ce, sur la base des prix unitaires inscrits à la formule de soumission au montant total approximatif de 29 893,50 \$ incluant les taxes, pour les années 2014 et 2015, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 3 avril 2014, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Le trésorier est autorisé à prévoir au budget de l'année 2015, les montants nécessaires afin de donner suite à la présente.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-21300-515-29280	13 482,39 \$	Sécurité communautaire - Location - Machinerie, véhicules
04-13493	650,00 \$	TPS à recevoir - Ristournes
04-13593	814,36 \$	TVQ à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-617

ACCEPTATION DU DÉPÔT DE LA LISTE DES COMMANDES C-18 D'UN MONTANT DE 428 042,08 \$ - PÉRIODE DU 1^{er} AU 7 MAI 2014**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité accepte le dépôt de la liste des commandes C-18 d'un montant de 428 042,08 \$ pour la période du 1^{er} au 7 mai 2014.

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-618

SOUSSION 2014 SP 095 - LOCATION DE LIENS TÉLÉPHONIQUES - SERVICE DE L'INFORMATIQUE**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Vidéotron S.E.N.C., 888, boulevard de Maisonneuve Est, 3^e étage, Montréal, Québec, H2L 4S8, pour la location de liens téléphoniques pour un montant total de 115 453,30 \$ incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 31 mars 2014, et ce, comme étant la seule soumission reçue et conforme.

Le contrat sera d'une durée de trois années à partir du 1^{er} juin 2014 avec la possibilité de le prolonger pour une période additionnelle maximale d'une année, et ce, sur une base mensuelle aux mêmes tarifs que ceux indiqués à la formule de soumission.

Le prix soumis est fixe et ferme pour toute la durée du contrat.

Le trésorier est autorisé à prévoir les montants nécessaires aux budgets des années 2015 à 2018.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-99200-331	20 249,86 \$	Autres dépenses - Téléphones
04-13493	976,27 \$	TPS à recevoir - Ristourne
04-13593	1 223,12 \$	TVQ à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-619

SUBVENTION DE 150 \$ - CLUB DE L'ÂGE D'OR DE TEMPLETON - FÊTE POUR LES ÂÎNÉS - 15 JUIN 2014 - DISTRICT ÉLECTORAL DE LA RIVIÈRE-BLANCHE - JEAN LESSARD**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 150 \$ au Club de l'Âge d'Or de Templeton, 898, boulevard Saint-René Est, Gatineau, Québec, J8P 1V2, à titre de subvention pour une fête pour les aînés qui se tiendra le 15 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79946-972	150 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-620

SUBVENTION DE 200 \$ - MAISON DE LA FAMILLE DE GATINEAU - ACTIVITÉS DANS LE CADRE DE LA SEMAINE QUÉBÉCOISE DE LA FAMILLE - DISTRICT ÉLECTORAL DE TOURAINE - DENIS TASSÉ**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 200 \$ à l'ordre de Maison de la famille de Gatineau, à l'attention de madame Véronique Charron, 69, avenue Gatineau, Gatineau, Québec, J8T 4J4, à titre de subvention pour offrir des activités dans le cadre de la Semaine québécoise de la famille.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79940-972	200 \$	Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-621

SUBVENTION DE 250 \$ - ACTIVITÉ DANS LE CADRE DU 25^e ANNIVERSAIRE D'EXISTENCE DES CHEVALIERS DE COLOMB, CONSEIL 10114 - 21 JUIN 2014 - DISTRICTS ÉLECTORAUX DE BELLEVUE ET DE LA RIVIÈRE-BLANCHE - SYLVIE GONEAU ET JEAN LESSARD

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 250 \$ aux Chevaliers de Colomb, Conseil 10114, 861, boulevard Saint-René Est, Gatineau, Québec, J8P 1V1, à titre de subvention pour une activité dans le cadre du 25^e anniversaire d'existence qui aura lieu le 21 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79944-972	50 \$	Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions
02-79946-972	200 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-622

SUBVENTION DE 300 \$ - ÉCOLE PRIMAIRE AUX QUATRE-VENTS - FÊTE DES FINISSANTS - JUIN 2014 - DISTRICT ÉLECTORAL DE MASSON-ANGERS - MARC CARRIÈRE

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 300 \$ à l'ordre de l'école primaire aux Quatre-Vents, 1115, rue de Neuville, Gatineau, Québec, J8M 2C7, à titre de subvention pour l'organisation de la fête des finissants qui aura lieu en juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79947-972	300 \$	Marc Carrière - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-623

SUBVENTION DE 500 \$ - FILLES D'ISABELLE, CERCLE 1363 - STE-ROSE-DE-LIMA - ACTIVITÉ-BÉNÉFICE - 31 MAI 2014 - MEMBRES DU CONSEIL**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 500 \$ à l'ordre des Filles d'Isabelle, cercle 1363 de Ste-Rose-de-Lima, à l'attention de madame Lise Clément, régente, 1-161, rue Hupé, Gatineau, Québec, J8P 3L2, à titre de subvention pour l'activité-bénéfice du 31 mai 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79945-972	100 \$	Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions
02-79946-972	300 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions
02-79947-972	100 \$	Marc Carrière - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-624

SUBVENTION DE 500 \$ - CENTRE DE L'ENFANT PONT MAGIQUE - FÊTE DE FIN D'ANNÉE - 10 JUIN 2014 - DISTRICT ÉLECTORAL DE LA RIVIÈRE-BLANCHE - JEAN LESSARD**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 500 \$ au Centre de l'enfant Pont Magique, 1259, boulevard Maloney Est, Gatineau, Québec, J8P 1J2, à titre de subvention pour la fête de fin d'année qui aura lieu le 10 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79946-972	500 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-625

SUBVENTION DE 500 \$ - ACTIVITÉ AU PROFIT DE L'ÉCOLE DES CÉPAGES - 19 JUIN 2014 - DISTRICT ÉLECTORAL DU VERSANT - DANIEL CHAMPAGNE**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 500 \$ à l'ordre de l'école des Cépages, à l'attention de monsieur Patrice Savard, 445, rue Nobert, Gatineau, Québec, J8R 3P2, à titre de subvention pour l'organisation du BBQ communautaire qui aura lieu le 19 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79943-972	500 \$	Daniel Champagne - Du Versant - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-626

SUBVENTION DE 600 \$ - ÉCOLE LORD-AYLMER - ACTIVITÉ « LES TROTTOIRS DE LORD-AYLMER » - 12 JUIN 2014 - MEMBRES DU CONSEIL**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 600 \$ à l'ordre de l'école Lord-Aylmer, à l'attention de monsieur Stewart Aitken, directeur, 116, avenue Frank-Robinson, Gatineau, Québec, J9H 4A6, à titre de subvention pour l'activité « Les trottoirs de Lord-Aylmer » qui aura lieu le 12 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79931-972	200 \$	Josée Lacasse - D'Aylmer - Aménagement - Subventions
02-79932-972	200 \$	Mike Duggan - De Lucerne - Aménagement - Subventions
02-79933-972	200 \$	Richard M. Bégin - De Deschênes - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-627

SUBVENTION DE 850 \$ - FONDATION CANADIENNE DU REIN - SECTION OUTAOUAIS - MARCHE - 25 MAI 2014 - MEMBRES DU CONSEIL**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 850 \$ à l'ordre de la Fondation canadienne du rein, section Outaouais, à l'attention de madame Valérie Clairoux, 207, boulevard du Mont-Bleu, C. P. 89027, Gatineau, Québec, J8Z 3G3, à titre de subvention pour la marche de la Fondation qui aura lieu le 25 mai 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79935-972	100 \$	Jocelyn Blondin - Du Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau - Aménagement - Subventions
02-79937-972	100 \$	Louise Boudrias - Du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Aménagement - Subventions
02-79940-972	100 \$	Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Subventions
02-79943-972	100 \$	Daniel Champagne - Du Versant - Aménagement - Subventions
02-79944-972	100 \$	Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions
02-79945-972	100 \$	Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions
02-79946-972	100 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions
02-79947-972	100 \$	Marc Carrière - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions
02-79936-972	50 \$	Mireille Apollon - De l'Orée-du-Parc - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-628 **SUBVENTION DE 850 \$ - COLLÈGE SAINT-JOSEPH DE HULL - GALA MÉRITAS - 9 JUIN 2014 - MEMBRES DU CONSEIL**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 850 \$ à l'ordre du Collège Saint-Joseph de Hull, à l'attention de monsieur Georges Najm, directeur général, 174, rue Notre-Dame-de-l'Île, Gatineau, Québec, J8X 3T4, à titre de subvention pour le Gala Méritas pour les élèves du 5^e secondaire qui aura lieu le 9 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79932-972	200 \$	Mike Duggan - De Lucerne - Aménagement - Subventions
02-79938-972	100 \$	Denise Laferrière - De Hull-Wright - Aménagement - Subventions
02-79945-972	100 \$	Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions
02-79946-972	100 \$	Jean Lessard - De la Rivière-Blanche - Aménagement - Subventions
02-79948-972	100 \$	Martin Lajeunesse - De Buckingham - Aménagement - Subventions
02-79947-972	250 \$	Marc Carrière - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-629 **SUBVENTION DE 1 250 \$ - ASSOCIATION DU PARC GÉRARD-MARCHAND - FÊTE DES VOISINS - 7 JUIN 2014 - DISTRICT ÉLECTORAL DE MASSON-ANGERS - MARC CARRIÈRE**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 250 \$ à l'ordre de l'Association du parc Gérard-Marchand, à l'attention de monsieur Michel Raymond, 21, rue de Courbevoie, Gatineau, Québec, J8M 1G3, à titre de subvention pour la fête des voisins le 7 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79947-972	1 250 \$	Marc Carrière - De Masson-Angers - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-630 **SUBVENTION DE 1 750 \$ - CENTRE ARTISANAL POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE DE L'OUTAOUAIS - ACTIVITÉ BÉNÉFICE - 14 JUIN 2014 - MEMBRES DU CONSEIL**

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 1 750 \$ à l'ordre du Centre artisanal pour la déficience intellectuelle de l'Outaouais, à l'attention de monsieur Robert H. Parent, directeur général, 410, boulevard Maloney Ouest, Gatineau, Québec, J8P 6W2, à titre de subvention pour l'activité bénéfice du 14 juin 2014.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79945-972	1 500 \$	Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions
02-79944-972	50 \$	Sylvie Goneau - De Bellevue - Aménagement - Subventions
02-79941-972	50 \$	Myriam Nadeau - De Pointe-Gatineau - Aménagement - Subventions
02-79940-972	100 \$	Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Subventions
02-79937-972	50 \$	Louise Boudrias - Du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-631

SUBVENTION DE 14 550 \$ - AGENCE DE BASSIN VERSANT DES 7 - PROJETS « PANNEAUX D'INTERPRÉTATION SUR LA RICHESSE ÉCOLOGIQUE DU RUISSEAU DE LA BRASSERIE » ET « PANNEAUX D'INTERPRÉTATION ET REVÉGÉTALISATION DE LA BANDE RIVERAINE DU LAC BEAUCHAMP » - MEMBRES DU CONSEIL

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité autorise le trésorier à émettre un chèque de 14 550 \$ à l'ordre de l'Agence de bassin versant des 7, à l'attention de monsieur Giorgio Vecco, directeur général, 733, boulevard Saint-Joseph, bureau 430, Gatineau, Québec, J8Y 4B6, à titre de subvention pour les projets « Panneaux d'interprétation sur la richesse écologique du ruisseau de la Brasserie » et « Panneaux d'interprétation et revégétalisation de la bande riveraine du lac Beauchamp ».

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79938-972	300 \$	Denise Laferrière - De Hull-Wright - Aménagement - Subventions
02-79945-972	100 \$	Stéphane Lauzon - Du Lac-Beauchamp - Aménagement - Subventions
02-79932-972	14 150 \$	Mike Duggan - De Lucerne - Aménagement - Subventions

Le virement de fonds sera effectué de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
02-79932-692	14 150 \$		Mike Duggan - De Lucerne - Aménagement - Équipements non capitalisables
02-79932-972		14 150 \$	Mike Duggan - De Lucerne - Aménagement - Subventions

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-632

SOUSSION 2014 SI 109 - ÉQUIPEMENTS D'ATHLÉTISME - SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Alcis, 1021-222 The Esplanade, Toronto, Ontario, M5A 4M8, pour des équipements d'athlétisme pour un montant total de 41 568,06 \$ incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 17 avril 2014, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-71545-645-29282	37 495,57 \$	Jeux de la francophonie 2014 - Fournitures spécialisées
04-13493	1 807,70 \$	TPS à recevoir - Ristourne
04-13593	2 264,79 \$	TVQ à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 16 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-633

FERMETURE DE RUES DANS LE CADRE DU MARATHON D'OTTAWA - 25 MAI 2014

CONSIDÉRANT QUE les circuits de 3 km et de 6 km sur le territoire de la ville de Gatineau, dans le cadre de l'édition 2014 du Marathon d'Ottawa, nécessitent la fermeture de rues et de stationnements;

CONSIDÉRANT QUE le Service de police de la Ville de Gatineau assurera le contrôle de la circulation et des fermetures de rues, le tout selon le plan proposé;

CONSIDÉRANT QUE tous les frais relatifs à la fermeture de rues et des stationnements, salaires des policiers et cols bleus sont entièrement à la charge de l'organisme Corporation National Capital Marathon inc. (10383 3877 RT0001) :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité approuve la fermeture des rues et des stationnements le dimanche 25 mai 2014, comme défini ci-dessous dans le cadre de l'édition 2014 du Marathon d'Ottawa, à savoir :

Le circuit de 6 km sur le territoire de la ville de Gatineau implique la fermeture des artères suivantes et l'interdiction de stationner sur celles-ci le dimanche 25 mai 2014. Les stationnements sur ces tronçons seront fermés de 21 h le samedi 24 mai 2014 à 13 h le dimanche 25 mai 2014.

L'interdiction de circuler sur ces tronçons sera de 6 h à 13 h le dimanche 25 mai 2014 :

- Pont des Chaudières
- Rue Laurier, entre le pont Portage et la rue Eddy;
- Boulevard Alexandre-Taché, entre la rue Eddy et la rue Scott;
- Rue Scott, entre le boulevard Alexandre-Taché et la promenade du Lac-des-Fées;
- Promenade du Lac-des-Fées, entre la rue Graham et la rue Saint-Jean Bosco;
- Rue Saint-Jean Bosco, entre la promenade du Lac-des-Fées et la rue Lois;
- Rue Lois, entre la rue Saint-Jean Bosco et la rue Montcalm;
- Rue Montcalm, entre la rue Lois et la rue Wellington;
- Rue Wellington, entre la rue Montcalm et la rue Laval;
- Rue Laval, entre la rue Wellington et la rue de l'Hôtel-de-Ville;
- Rue de l'Hôtel-de-Ville, entre la rue Laval et la rue Laurier;
- Rue Laurier, entre la rue de l'Hôtel-de-Ville et le pont Alexandra.

Le circuit de 3 km sur le territoire de la ville de Gatineau implique la fermeture des artères suivantes et l'interdiction de stationner sur celles-ci le dimanche 25 mai 2014. Les stationnements sur ces tronçons seront fermés de 21 h le samedi 24 mai 2014 à 13 h le dimanche 25 mai 2014. L'interdiction de circuler sur ces tronçons sera de 6 h à 13 h le dimanche 25 mai 2014 :

- Rue Laurier, entre le pont Portage et la rue Eddy;
- Boulevard Alexandre-Taché, entre la rue Eddy et la rue Montcalm;
- Rue Montcalm, entre le boulevard Alexandre-Taché et la rue Wellington;
- Rue Wellington, entre la rue Montcalm et la rue Laval;
- Rue Laval, entre la rue Wellington et rue de l'Hôtel-de-Ville;
- Rue de l'Hôtel-de-Ville, entre la rue Laval et la rue Laurier;
- Rue Laurier, entre la rue de l'Hôtel-de-Ville et le pont Alexandra.

Le tout selon les conditions suivantes :

- Respecter les normes de la signalisation routière de Transports Québec et du devis normalisé de la Ville de Gatineau;
- Assurer une entente avec les Services de sécurité incendie et de police concernant la sécurité du public et le contrôle de la circulation;
- Assurer un nombre suffisant de policiers en devoir pour diriger et contrôler la circulation;
- Dégager la Ville de Gatineau de toute responsabilité pour dommages à autrui pouvant résulter de la tenue de l'événement et fournir au Service des arts, de la culture et des lettres, au plus tard deux semaines avant la tenue de l'événement, une copie des formulaires d'assurances désignant la Ville de Gatineau à titre d'assurée additionnelle, responsabilité et indemnisation, de même que responsabilité civile générale pour un montant de 3 000 000 \$.

Les véhicules d'urgence auront accès au parcours si une situation d'urgence l'impose. Les autobus de la Société de transport de l'Outaouais et d'OC Transpo auront accès à la rue Laurier au besoin.

Adoptée

CE-2014-634*

SUBVENTION DE 10 000 \$ - COMMISSION SCOLAIRE DES PORTAGES-DE-L'OUTAOUAIS - AMÉNAGEMENT DE LA COUR DE L'ÉCOLE DU MARAIS - DISTRICT ÉLECTORAL DU PLATEAU - MAXIME TREMBLAY

CONSIDÉRANT QUE l'école du Marais prévoit certains travaux d'aménagement de la cour d'école;

CONSIDÉRANT QUE l'école du Marais relève de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais;

CONSIDÉRANT QUE l'école du Marais, par l'entremise de la direction de l'école, a fait une demande de subvention;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Gatineau, par le biais du budget discrétionnaire 2014 du conseiller du district électoral du Plateau, désire contribuer au projet d'aménagement de la cour de l'école du Marais :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité recommande au conseil :

- d'entériner le protocole d'entente à intervenir entre la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais et la Ville de Gatineau pour l'aménagement de la cour de l'école du Marais;
- d'accepter de verser à la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, une subvention de 10 000 \$ pour aider au financement du projet d'aménagement de la cour de l'école du Marais provenant du budget discrétionnaire 2014 du conseiller du district électoral du Plateau.
- d'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence l'assistant-greffier à signer tout document pour donner suite à la présente;
- d'autoriser le trésorier à émettre un chèque de 10 000 \$ à l'ordre de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais, à l'attention de monsieur Jean-Claude Bouchard, directeur général, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau, Québec, J8X 2T3, sur présentation d'une pièce de compte à payer préparée par le centre de services d'Aylmer.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-79934-692	10 000 \$	Maxime Tremblay - Du Plateau - Aménagement - Équipements non capitalisables

Un certificat du trésorier a été émis le 16 mai 2014.

La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.

Adoptée

CE-2014-635

SOUSSION 2014 SP 068 - FOURNITURE DE TERRE DE SURFACE, DE TERRE DE PLANTATION, DE SABLE POUR JEUX RÉCRÉATIFS ET DE PAILLIS DE CADRE - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité adjuge un contrat à la firme Gauvreau Terre de Surface/7289235 Canada inc., 930, chemin Vanier, Gatineau, Québec, J9J 3J3, pour la fourniture de terre de surface (top soil), de terre à plantation, de sable pour jeux récréatifs et de paillis de cèdre, sur la base des prix unitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 72 083,58 \$ incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée le 2 avril 2014, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Le contrat sera d'une durée d'un an prenant effet à compter de la date de la présente résolution.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants et aux autres postes concernés, et ce, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires :

Postes budgétaires	Description
02-71420-628	Dépenses - Entretien des parcs et aménagement
02-71425-628	Dépenses - Terrains sportifs - Produits d'horticulture
02-71430-628	Dépenses - Horticulture et arboriculture
02-41310-626	Dépenses - Réseau d'aqueduc
02-41510-626	Dépenses - Entretien du réseau d'égouts
02-41520-628	Dépenses - Fossés urbains et ruraux
02-31210-626	Dépenses - Rues pavées
02-31230-628	Dépenses - Trottoirs et bordures

Un certificat du trésorier a été émis le 20 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-636

ENGAGEMENT À L'ESSAI ET PERMANENCE DE MADAME DIANE OLIGNY À TITRE DE GESTIONNAIRE, PROGRAMMES AQUATIQUES - DIVISION DU SPORT ET DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE - SERVICE DES LOISIRS, DES SPORTS ET DU DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS

CONSIDÉRANT QUE le Service des ressources humaines a été autorisé à combler un poste de gestionnaire, Programmes aquatiques (poste numéro LSC-CAD-021 au plan d'effectifs des cadres) à la Division du sport et de l'activité physique du Service des loisirs, des sports et du développement des communautés, selon les normes et pratiques en vigueur :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité accepte l'engagement à l'essai et la permanence de madame Diane Oligny au poste de gestionnaire, Programmes aquatiques (poste numéro LSC-CAD-021 au plan d'effectifs des cadres) à la Division du sport et de l'activité physique du Service des loisirs, des sports et du développement des communautés, sous la gouverne du responsable, Programmes aquatiques.

Le salaire de madame Diane Oigny est établi à la classe 3, échelon 4 de la politique salariale des employés-cadres de la Ville de Gatineau.

Madame Diane Oigny est assujettie à une période d'essai de douze mois. Sa date d'entrée en fonction sera déterminée par le Service des ressources humaines.

Madame Diane Oigny est assujettie à l'ensemble des conditions de travail des employés-cadres de la Ville de Gatineau, à l'exception de l'article I. Elle bénéficiera de trois semaines de vacances.

La permanence à ce poste lui sera accordée de plein droit conditionnellement à ce que sa période d'essai soit complétée, conformément aux dispositions du recueil des conditions d'emploi des cadres de la Ville de Gatineau.

Le Service des ressources humaines est autorisé à modifier l'organigramme du Service des loisirs, des sports et du développement des communautés.

Les fonds à cette fin seront pris à même le poste budgétaire 02-71315-115 – Programme centre aquatique Paul Pelletier Aylmer – Réguliers – Cadres.

Un certificat du trésorier a été émis le 15 mai 2014.

Adoptée

CE-2014-637

SUSPENSION SANS SOLDE DE 30 JOURS - EMPLOYÉ 109251

CONSIDÉRANT QU'une enquête a été menée par les représentants de la Ville de Gatineau;

CONSIDÉRANT les conclusions de l'enquête;

CONSIDÉRANT le dossier de l'employé;

CONSIDÉRANT l'ensemble des faits analysés ainsi que l'état actuel de la jurisprudence en droit du travail;

CONSIDÉRANT QUE les représentants du Service des ressources humaines et du service concerné entérinent les conclusions suite à l'enquête :

PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE ce comité entérine la suspension sans solde de 30 jours de l'employé 109251.

Adoptée

GILLES CARPENTIER
Conseiller et vice-président
Comité exécutif

M^c SANDRA STÉPHANIE CLAVET
Greffier adjoint et secrétaire
Comité exécutif